

NOTICE D'INFORMATION POUR PLASTRON DE TAEKWONDO

Ces protections sont destinées à protéger le buste lors de la pratique régulière des taekwondo. Elles offrent une protection des membres cités conforme à la législation européenne en vigueur (**norme NF EN 13277-3 03:2014**).

Attention: Ces protections protègent uniquement le buste contre les coups de poing, coups de pied, autres coups et impacts violents lors de combat. Cependant, aucun protecteur ne peut assurer une protection totale contre les blessures.

PRÉCAUTION : Avant d'utiliser les protections, vérifiez que tous les éléments sont présents et qu'aucunes anomalies n'apparaissent au toucher. Ces protections ont été conçues pour la pratique des sports de combat. Leurs fonctions protectrices ne conviendront peut être pas pour d'autres sports. As you use the protectors [repeated hits, washing, lavages, frotements pendant l'utilisation], la protection peut se tasser ou se détériorer. Il est alors de l'intérêt du pratiquant de la remplacer. La durée totale de la garantie est de un an. Au-delà de cette date, à compter de la date d'achat, il est conseillé de changer la protection afin d'obtenir une protection maximale. Éviter tout contact avec des produits chimiques ou l'exposition à des températures extrêmes pouvant entraîner une protection moindre.

INFORMATION BOOKLET FOR TAEKWONDO CHEST GUARD

These protectors are designed to protect your bust during regular taekwondo sessions. They offer protection for the part referenced, pursuant to the European legislation in effect (**standard NF EN 13277-3 03:2014**).

Please note: These protectors only protect the bust against punches, kicks, other hits and violent impacts during combat. However, no protector can ensure total protection against all injuries.

PRECAUTIONARY MEASURE: Before using the protectors, check to see if all the parts are present and that you don't feel anything abnormal. This protective equipment was designed for taekwondo training sessions. Its protective functions may not be conducive for other types of sports. As you use the protectors [repeated hits, washing and friction during use], they may lose their shape or deteriorate. It would then be in the athlete's best interest to replace them. The total length of the guarantee is one year. After this period (one year from the date of purchase) it is recommended that the protectors be replaced in order to maintain maximum protection. Avoid all contact with chemical products and exposure to extreme temperatures which could decrease the level of protection.

-HINWEISE FÜR TAEKWONDO-BRUSTSCHUTZ

Diese Schoner dienen bei der regulären Ausübung von Taekwondo zum Schutz des Brustbereichs. Sie schützen die oben genannten Körperteile in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Gesetzesvorschriften (**Norm NF EN 13277-3 03:2014**).

Achtung: Diese Schoner dienen ausschließlich zum Schutz des Brustbereichs vor Faustschlägen, Tritten, Schlägen und heftigem Aufprall während des Kampfes. Kein Schoner kann jedoch einen absoluten Verletzungsschutz gewährleisten.

VORSICHT: Vor dem Gebrauch des Schoners darauf achten, dass alle Bestandteile vorhanden sind und bei Berührung keine Mängel festgestellt werden können. Diese Schoner wurden für den Einsatz beim Kampfsport konzipiert. Ihre Schutzfunktionen sind für andere Sportarten ungeeignet. Durch den Gebrauch (häufige Schläge, Reinigung, Reibung) kann sich der Schoner verbiegen und abnutzen. Es liegt im Interesse des Sportlers, abgenutzte Schoner zu ersetzen. Die Garantiedauer beträgt insgesamt ein Jahr. Zur Gewährleistung einer optimalen Leistung sollten die Schoner nach Ablauf dieser ab dem Kaufdatum geltenden Frist ersetzt werden. Vor Kontakt mit chemischen Mitteln sowie extremen Temperaturen schützen, um eine Beeinträchtigung der Schutzfunktion zu vermeiden.

TEKVANDO GÖĞÜS KORUYUCU İÇİN BİLGİ KİTAPÇIĞI

Bu koruyucular düzenli tekvando antrenmanları sırasında göğüs bölgesini korumak için tasarlanmıştır. Koruyucular yürürlükteki Avrupa yasaları (**NF EN 13277-3 03:2014 standardı**) uyarınca gösterilen vücut bölümleri için koruma sağlar.

Lütfen unutmayın: Bu koruyucular göğüs bölgesini sadece dövüş sırasında korur. Ancak, hiç bir koruyucu tüm yaralanma tiplerine karşı tam koruma garanti edemez.

ALINACAK ÖNLEMLER: Koruyucuları kullanmadan önce, eksik parça olmadığını ve herhangi bir sorun olmadığını kontrol edin. Bu koruyucu donanım dövüş sporları antrenmanlarında kullanımı için tasarlanmıştır. Koruyucu işlevleri diğer spor türleri için faydalı olmayabilir. Koruyucular kullanıldıkça (sürekli darbe alma, yıkama ve kullanım sırasında sürtünme) şekil kaybına uğrayabilir veya bozulabilir. Bu durumda koruyucuları yenilmesi sporcunun kendi yararına olacaktır. Toplam garanti süresi bir yıldır. Bu süre (satın alma tarihinden itibaren bir yıl) dolduktan sonra maksimum koruma sağlamak için koruyucuların değiştirilmesi önerilir. Koruma düzeyini azaltabilecek olan kimyasal ürünlerle temastan ve aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

INFORMATIONSBROCHURE TIL TAEKWONDOBESKYTTELSEUDSTYR TIL OVERKROP

Disse beskyttere er fremstillet til at beskytte din overkrop under almindelige kampsportssessioner. De yder en beskyttelse af den anførte kropsdelt i overensstemmelse med den gældende Europæiske lovgivning: (**standard NF EN 13277-3 03:2014**).

Bemærk venligst: Denne beskyttelsesanordning beskytter kun overkroppen mod slag, spark, and andre stød og voldsomme påvirkninger under kamp. Ingen beskyttelsesanordning kan dog yde fuld beskyttelse mod enhver skade.

FOREBYGGENDE FORANSTALTNING: Kontrollér, at alle delene er til stede, og at du ikke bemærker noget unormalt, før beskyttelseserne tages i brug. Dette beskyttelsesudstyr er designet til kampsportstræningssessioner. Dens beskyttelsesfunktioner vil muligvis ikke være hensigtsmæssig til andre sportstyper. Beskyttelserne kan med tiden miste deres form eller styrke (pga. gentagne slag, vask og gnidning under brug). I så tilfælde bør de, i atletens bedste interesse, udskiftes. Den totale garantiperiode varer et år. Efter denne periode (et år fra købsdato) anbefales det, at beskyttelserne skiftes ud, for at opretholde maksimal beskyttelse. Undgå enhver berøring med kemiske produkter og udsættelse for ekstreme temperaturer, som vil kunne reducere beskyttelsesniveauet.

NOTA INFORMATIVA PARA EL PETO DE TAEKWONDO

Estos protectores están previstos para proteger el busto durante la práctica habitual del taekwondo. Ofrecen la protección de los mencionados miembros cumpliendo la legislación europea vigente: (**norma NF EN 13277-3 03:2014**).

Atención: Estos protectores protegen exclusivamente el busto contra puñetazos, patadas, y otros golpes e impactos violentos durante el combate. No obstante, ningún protector puede garantizar una protección total contra lesiones.

PRECAUCIONES: Antes de emplear los protectores, compruebe que están todos los elementos y que no se nota anomalía alguna al tacto. Estos protectores han sido diseñados para la práctica de taekwondo. Sus funciones de protección puede que no sirvan para otros deportes que no sean de combate. Según se utilice (repetición de golpes, lavado, rozamiento debido a la utilización), el protector puede apelmazarse o deteriorarse. Será mejor para el deportista proceder a su sustitución. El periodo total de garantía es de un año. Transcurrido ese tiempo desde la fecha de compra, se recomienda sustituir el protector para conseguir una protección óptima. Evite cualquier contacto con productos químicos y no lo deje expuesto a temperaturas extremas, pues disminuiría la protección.

- TIEDOTE TAEKWONDO-RINTASUOJUKSELLE

Nämä suojukset on tarkoitettu suojaamaan rintaa tavallisten taekwondoharjoitusten aikana. Ne suojaavat sitä kehon osaa, joka on mainittu, voimassa olevan eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti: (**standardi NF EN 13277-3 03:2014**).

Ota huomioon nämä suojukset suojaavat vain rintaa (lyönneiltä, potkuilta, muilta vaurioilta ja väkivaltaisilta iskuilta taistelun aikana. Mikään suojus ei voi taata täydellistä suojaa kaikilta tapaturmilta.

ENNALTAEHKÄISEVÄT TOIMENPITEET: Tarkista ennen suojien käyttöä, että kaikki osaset ovat paikallaan ja ettet tunne mitään poikkeavaa. Nämä suoja-varusteet on tarkoitettu kampsportitilajien harjoituksiin. Sen suojoimisaisiudet eivät välttämättä päde muihin urheilulajeihin. Kun käytät suoja (toistuvast iskut, pesu ja hankaumat käytön aikana), ne saattavat menettää muotoaan tai heikentyä. Näin ollen urheilijan kannattaa vaihtaa ne. Takuun kokonaisaika on yksi vuosi. Takuuaian jälkeen (vuosi ostopäivästä alkaen) suojaia suositellaan vaihdettavaksi, jotta paras mahdollinen suojaus säilyisi. Vältä kaikkea kosketusta kemiallisten tuotteiden kanssa sekä äärimmäisille lämpötiloille altistamista, sillä se saattaa heikentää suojaustoa.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Ε.Ε. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΩΡΠΑΚΑ ΤΑΕΚΒΩΝΔΟ

Τα εν λόγω αξεσουάρ προορίζονται για την προστασία του σώματος και απευθύνονται σε αθλητές μαχητικών σπορ. Η παρεχόμενη προστασία υπόκειται στις διατάξεις της ισχύουσας ευρωπαϊκής νομοθεσίας (**κανονισμός NF EN 13277-3 03:2014**).

Προσοχή: Τα εν λόγω αξεσουάρ προστατεύουν τον κορμό από μουνιές, κλωτσιές και σκληρά χτυπήματα. Παρ' όλα αυτά κανένα αξεσουάρ δεν εξασφαλίζει μία συνολική προστασία ενάντια σε πιθανούς τραυματισμούς.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Πριν τη χρήση των εν λόγω αξεσουάρ προστασίας, ελέγξτε ότι το σύνολο των μεμονωμένων τους μερών υφίσταται ότι, αυτά, δεν φέρουν αναμειγνύσι στην επιφάνειά τους. Τα συγκεκριμένα αξεσουάρ αναπτύχθηκαν για να προσφέρουν προστασία σε αθλητές μαχητικών σπορ, επομένως, δεν ενδείκνυνται για αθλητές άλλων αθλημάτων. Επιπλέον, πρέπει να λάβετε υπ' όψιν σας ότι, λόγω φθοράς (συνεχής χρησιμοια, πλύσιμο, τριβή, κ.ο.κ.) αυτό μπορεί να καμπυλωθούν ή, γενικότερα, να φθορούν. Σε αυτή την περίπτωση, είναι προς το συμφέρον του αθλητή να προσηύχεται στην αντικατάστασή τους. Σημείωση: η παρεχόμενη εργασία έχει συνολική διάρκεια ενός έτους. Πέραν του ενός έτους - το οποίο προμετράται, απ' τη στιγμή αγοράς - ενδείκνυται η αντικατάστασή του, με σκοπό αποκτά τη διατήρηση του μέγιστου βαθμού παρεχόμενης προστασίας. Αποφύγετε την επαφή του με οποιαδήποτε χημικό προϊόν ή την έκθεσή του σε ακραίες θερμοκρασίες, αφού κάτι τέτοιο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της αποδοτικότητάς του.

AVVERTENZE PER CORPETTO DA TAEKWONDO

Queste protezioni sono destinate a proteggere il busto durante la regolare pratica del taekwondo. Offrono una protezione dei summenzionati arti ai sensi della legislazione europea in vigore (**norma NF EN 13277-3 03:2014**).

Attenzione: Queste protezioni proteggono esclusivamente il busto da pugni, calci, colpi e impatti violenti durante il combattimento. Tuttavia nessun dispositivo protettivo può assicurare la protezione totale dalle ferite.

PRECAUZIONE: Prima di utilizzare le protezione, verificare che tutti i componenti siano presenti e che non si presenti alcuna anomalia al tatto. Queste protezioni sono state ideate per la pratica degli taekwondo. Le loro funzioni protettive non sono ideali per altri sport. Nel corso degli utilizzi (lurti ripetuti, lavaggi, sfregamenti durante l'uso), la protezione può incurvarsi o usurarsi. Sarà nell'interesse dello sportivo sostituirla. La garanzia ha una durata complessiva di un anno. Oltre tale data a partire dalla data di acquisto, si consiglia di sostituire la protezione al fine di ottenere una prestazione ottimale. Evitare qualsivoglia contatto con prodotti chimici o l'esposizione a temperature estreme che potrebbero comportare una riduzione dell'efficacia di protezione.



F IMPORTANT : Lire les instructions avant utilisation.
UK IMPORTANT: Read the instructions before use.
D WICHTIG: Vor Benutzung Anweisungen lesen.
TUR ÖNEMLİ: Kullanmadan önce talimatları okuyun.
DK OBS: Læs anvisningerne inden brug.

E IMPORTANTE: Lea las instrucciones antes de su uso.
FIN TÄRKEÄ: Lue ohjeet ennen käyttöä.
GRC ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μελετήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
I IMPORTANTE: Leggere le istruzioni prima dell'uso.



adiTAP01 / adiTKP01 (Kid).

Certified by:
ALIENOR CERTICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT (FRANCE)



Made in China

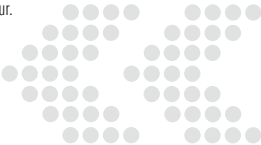
Made by:
DOUBLE D - 30 rue Léon Jouhaux
77183 Croissy Beaubourg
Tel: +33 1 64 73 00 03

DATE DE PEREMPTION : Dans les conditions normales d'utilisations et d'entretien, ce plastron a une durée de vie de 5 ans.

INSCRIPTION : Sur le plastron ou son emballage :

- La marque **CE** montrant que le produit remplit les exigences du règlement UE 2016/425.
- L'identification du fabricant.
- Le pictogramme indiquant que le produit remplit les exigences de la norme NF EN 13277-3 03:2014.
- La zone de protection du protecteur.

adiTAP01 (protection adulte)
adiTKP01 (protection enfant)



EXPIRY DATE: Under normal conditions of use and maintenance, this chest guard has a life of 5 years.

INSCRIPTION: On the chest guard or its packaging:

- The **CE** logo indicating that the product complies with 2016/425 of the EU Regulation.
- Manufacturer's identification.
- The pictogram indicating that the product complies with NF EN 13277-3 03:2014 requirements.
- The area of protection provided by the protectors

adiTAP01 (adult protection)
adiTKP01 (Kid protection).

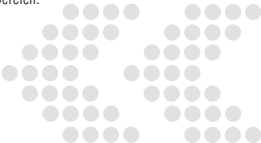


VERFALLDATUM: Unter normalen Nutzungsbedingungen und Wartung hat dieses plastron eine Lebensdauer von 5 Jahren.

AUFSCHRIFT: Auf Brustschutz oder Verpackung:

- Die **CE**-Kennzeichnung, aus der hervorgeht, dass das produkt die anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 erfüllt.
- Herstellereckennzeichnung.
- Das Symbol zeigt an, dass das Produkt mit den Vorgaben der Norm NF EN 13277-3 03:2014 übereinstimmt.
- Von der Vorrichtung geschützter Bereich.

adiTAP01 (Erwachsenenschutz)
adiTKP01 (Kinderschutz)



BÜYÜK TARİH: Normal kullanım ve bakım koşulları altında, bu plastronun ömrü 5 yıldır.

ÜRÜN ETİKETİ: Göğüs koruyucu ya da ambalajı üzerinde şunlar bulunur:

- Ürünün 2016/425 sayılı EU Yönetmeliği gerekliliklerini karşıladığını gösteren **CE** işareti.
- Üretici tanımı
- Ürünün NF EN 13277-3 03:2014 gereksinimlerine uygun olduğunu gösteren piktogram
- Koruyucuların koruma sağladığı bölge.

adiTAP01 (yetişkin koruması)
adiTKP01 (çocuk koruma)

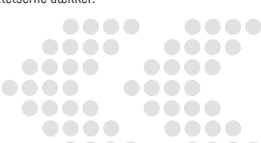


UDLØBSDATO: Under normale brugs-og vedligeholdelsesbetingelser har denne plastron en levetid på 5 år.

INDSKRIFT: På overkroppens beskyttelse eller dens emballage:

- CE**-mærket, der viser, at produktet opfylder kravene i EU-forordning 2016/425.
- Fabrikantidentifikation.
- Piktogrammet, som angiver at produktet opfylder kravene i NF EN 13277-3 03:2014 requirements.
- Beskyttelsesområdet, som beskyttelsen dækker.

adiTAP01 (voksenbeskyttelse)
adiTKP01 (børnebeskyttelse)

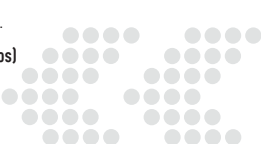


FECHA DE CADUCIDAD: En condiciones normales de uso y mantenimiento, este plastrón tiene una vida útil de 5 años.

INSCRIPCIONES: En el peto o en su embalaje:

- La marca **CE** que muestra que el producto cumple con los requisitos del Reglamento de la UE 2016/425.
- La identificación del fabricante.
- El pictograma que indica que el producto cumple los requisitos de la norma NF EN 13277-3 03:2014
- La zona protegida por el protector.

adiTAP01 (protección para adultos)
adiTKP01 (protección infantil)



VIIMEINEN KÄYTTÖÄJÄLÄMÄÄRÄ: Normaleissa käyttöolosuhteissa ja kunnossapidossa tämän plastronin käyttöikä on 5 vuotta.

KIRJOITUS: Rintasuojassa tai pakkauksessa:

- CE**-merkintä osoittaa, että tuote täyttää EU-asetuksen 2016/425 vaatimukset.
- Valmistajan tunnustietiedot.
- Kyyva osoittaa, että tuote vastaa NF EN 13277-3 03:2014 n vaatimuksia.
- Suojien tarjoama suoja-alue.

adiTAP01 (aikuisen suojaus)
adiTKP01 (lastensuojelu)

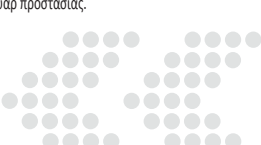


ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ: Υπό κανονικής συνθήκης χρήσης και συντήρησης, αυτό το πλαστκό έχει διάρκεια ζωής 5 ετών.

ΕΠΙΠΡΑΘΗ: Επί του θώρακα ή επί της σχετικής συσκευασίας

- Το σήμα **CE** που δείχνει ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425 της ΕΕ.
- Η ταυτοποίηση του παραγωγού.
- Το σύμβολο το οποίο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι εναρμονισμένο με τα πρότυπα της κοινοτικής οδηγίας NF EN 13277-3 03:2014.
- Ην περιοχή που καλύπτει το αξεσουάρ προστασίας.

adiTAP01 (προστασία ενηλίκων)
adiTKP01 (προστασία παιδιών)



NL
EG-GEBRUIKSAANWIJZING VOOR BORSTBESCHERMER VOOR TAEKWONDO

Deze beschermers zijn bedoeld om de borst te beschermen bij het regelmatig beoefenen van taekwondo. Ze beschermen de vermeelde lichaamsdelen in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving:
(norm NF EN 13277-3 03:2014).

!
Aandacht: Deze beschermers beschermen enkel de borst tegen vuistslagen, schoppen, andere hevige slagen en stoten tijdens het gevecht. Geen enkel beschermers kan echter een volledige bescherming tegen letsels waarborgen.

VOORZORGSMAATREGEEL: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en u geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen voor het beoefenen van taekwondo. De beschermende functies ervan zijn mogelijk niet geschikt voor andere sporten. Na verloop van tijd (herhaaldelijke slagen, wassen, wrijving bij gebruik), kan de beschermers worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de sportbeoefenaar de beschermers vervangen. De totale looptijd van de garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de beschermers te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

PL
INFORMACJA O NAPIERŚNIKU DO TAEKWONDO

Ochraniacz ten ma na celu ochronę klatki piersiowej podczas regularnego uprawiania taekwondo. Oferowane zabezpieczenia spełniają normy ochrony zgodne z prawodawstwem europejskim **(NF EN 13277-3 03:2014).**

!
Ostrzeżenie: Zabezpieczenia te chronią tylko klatkę piersiową przed ciosami, kopnięciami i innymi gwałtownymi uderzeniami. Jednak żaden ochraniacz nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochraniacza należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochraniacze te są przeznaczone do taekwondo. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się ciosy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochraniacz może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana. Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, począwszy od daty zakupu zaleca się wymianę ochraniacza w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony.

Zabezpieczenia te mogą być łączone z innymi zabezpieczeniami adidas w zakresie

Deze beschermers kunnen worden gecombineerd met andere beschermers van adidas uit het gamma Gevechtkunst en -sporten.

ONDERHOUD EN BEWAARING: Bewaar de beschermers niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de beschermers drogen op kamertemperatuur. Vermijd alle warmtebronnen of blootstelling aan extreme temperaturen. De beschermers kan onder de kleding worden gedragen.

KEUZE VAN DE MAAT: Om te waarborgen dat de maat van uw beschermers juist is en dat deze goed past, mag deze niet te vast of te los zitten. De beschermers mag niet verschuiven bij het bewegen en moet de romp volledig bedekken. Controleer voordat u begint met de activiteit dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft. De beschermers kan boven of onder de kleding worden gedragen.

CONSERVACJA I PRZECHOWYWANIE: Należy unikać przechowywania ochraniacza w miejscach wilgotnych. Należy go przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby wspomóc usuwanie potu. Nie prać w pralce. Ochraniacz należy regularnie przecierać wilgotną szmatką i pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikaj ekspozycji na wszelkie źródła ciepła lub działania wysokich temperatur. Ochraniacz może być noszony pod ubraniem.

DOBÓR ROZMIARU: W celu zapewnienia prawidłowego rozmiaru i dopasowania ochraniacza, należy upewnić się, że nie jest on za ciasny, ani zbyt luźny. Nie powinien obracać się podczas ruchu i musi całkowicie zakrywać tułów. Przed rozpoczęciem ćwiczeń upewnij się, że ochraniacz nie porusza się i pozostaje na miejscu. Może być noszony pod ubraniem.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as fontes de calor ou a exposição a temperaturas extremas. A proteção pode ser usada por baixo do vestuário.

ESCOLHA DO TAMANHO: A fim de se assegurar do tamanho adequado da sua proteção e respetivo ajuste, a proteção não deve estar demasiado apertada nem demasiado folgada. A mesma não deve rodar durante os movimentos e tem de cobrir na totalidade o tronco. Antes de iniciar a atividade, verifique se a proteção está segura e colocada firmemente. A proteção pode ser usada por cima ou por baixo do vestuário.

TERMIN WAŻNOŚCI: W normalnych warunkach użytkowania i konserwacji ten plastron tem uma vida útil de 5 lat.

NAPIS: Na napierśniku lub jego opakowaniu:

1. Znak **CE** wskazujący, że produkt spełnia wymagania rozporządzenia UE 2016/425.
2. Identyfikacja producenta.
3. Piktogram wskazując, że wyrób spełnia wymagania normy NF EN 13277-3 03:2014.
4. Strefa ochronna.

PRAZO DE VALIDADE: Sob condições normais de uso e manutenção, este plastron tem uma vida útil de 5 anos.

INSCRIÇÃO: No plastrão ou respetiva embalagem:

1. A marca **CE** mostra que o produto atende aos requisitos do Regulamento da UE 2016/425.
2. A identificação do fabricante.
3. O símbolo que indica que o produto cumpre os requisitos da norma NF EN 13277-3 03:2014.
4. A zona do corpo protegida.

PRECAUÇÃO: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao toque. Estas proteções foram concebidas para a prática de taekwondo. As suas funções protetoras não são indicadas para a prática de outros desportos. A medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagens, fricção durante a utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorar-se. Quando isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Findo esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capacidades da proteção.

PRECAUTION: Before using the protections, check that all the elements are present and do not notice any anomaly on touch. These protections were conceived for the practice of taekwondo. Their protective functions are not indicated for the practice of other sports. As the protection is regularly used (repeated blows, washings, friction during use), the protection may become crumpled or deteriorate. When this happens, it is recommended to replace it. The warranty has a total duration of one year. At the end of this period, which starts from the date of acquisition, it is recommended to replace the protection in order to be able to take full advantage of its full capacities. Avoid any contact with chemical products or exposure to extreme temperatures that could affect the protection's capacities.

DATUM EXPIRACE: Za normálních podmínek použití a údržby má plastron životnost 5 let.

NÁPISY: Na chrániči hrudníku nebo jeho obalu:

1. Značka **CE** prokazující, že výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2016/425.
2. Označení výrobce.
3. Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-3 03:2014.
4. Část těla chráněná chráničem.

DATUM EXPIRACE: Za normálních podmínek použití a údržby má plastron životnost 5 let.

NÁPISY: Na chrániči hrudníku nebo jeho obalu:

1. Značka **CE** prokazující, že výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2016/425.
2. Označení výrobce.
3. Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-3 03:2014.
4. Část těla chráněná chráničem.

DATUM EXPIRACE: Za normálních podmínek použití a údržby má plastron životnost 5 let.

NÁPISY: Na chrániči hrudníku nebo jeho obalu:

1. Značka **CE** prokazující, že výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2016/425.
2. Označení výrobce.
3. Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-3 03:2014.
4. Část těla chráněná chráničem.

ADITAP01 (ochrana dospělých)
adITKP01 (ochrana dětí)

SE
INFORMATIONSBROSCHYR (CE) FÖR BRÖSTSKYDD FÖR TAEKWONDO

Dessa skydd har som uppgift att skydda dina bröst under regelbundna taekwondo-träning. De skyddar den kroppsdelen som det hänvisas till i enlighet med tillämplig europeisk lagstiftning **(standard NF EN 13277-3 03:2014).**

!
Observera: Denna skyddsutrustning skyddar endast bröstet mot slag från armbågar, sparkar och andra våldsamma stötar under träning och tävling. Inget bröstskydd (behå) kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador.

SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan bröstskyddet (behå) används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har utformats för taekwondo-träning. Dess skyddsfunktioner är inte lämpliga för andra typer av sporter. Med kontinuerlig användning (upprepade slag, tvättningar och gnidningar under användning), kan skyddet ge vika eller bli fördrävt. Det ligger därför i idrottsutövarens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumet (ett år från inköpsdatumet) råder vi er att byta ut huvudskyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik alla slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

Dessa skydd kan kombineras med andra skydd från adidas i sortimentet för kampsporter.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING: Undvik att lägga skydden på fuktiga platser. Förvara dem i väl ventilerade och torra utrymmen för att främja svettens avdunstning. Tvätta inte skydden i tvättmaskin. Skydden kan rengöras regelbundet med en fuktigt torkduk. Låt skydden torka i rumstemperatur. Undvik alla värmekällor eller exponering för höga temperaturer. Skydden kan bäras under eller utanpå dina träningskläder.

VÄLJA RÄTT STORLEK: För att kunna garantera att du har rätt storlek på bröst- och magskyddet och att det är korrekt justerat, får det varken sitta åt för hårt eller för löst. Skyddet får inte vrida sig under rörelserna och det måste täcka bröstet och magen helt och hållet. Innan du börjar träningspasset, kontrollera att bröst- och magskyddet inte vrider sig och sitter ordentligt på plats. Skyddet kan bäras under eller utanpå dina träningskläder.

UTGÅNGSDATUM: Under normala användnings- och underhållsbetingelser har denna plastron en livslängd på 5 år.

INSKRIPTION: På bröstskyddet och dess förpackning:

1. **CE**-märket som visar att produkten uppfyller kraven i EU-förordning 2016/425.
2. Tillverkaridentifikation.
3. Piktogrammet som anger att produkten uppfyller kraven i NF EN 13277-3 03:2014.
4. Skyddsutrustningens skyddsområde.

DATUM EXPIRACE: Under normala användnings- och underhållsbetingelser har denna plastron en livslängd på 5 år.

INSKRIPTION: På bröstskyddet och dess förpackning:

1. Značka **CE** prokazující, že výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2016/425.
2. Označení výrobce.
3. Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-3 03:2014
4. Část těla chráněná chráničem.

ADITAP01 (vuxenskydd)
adITKP01 (barnskydd)

KOR
복싱용 가슴 가드 관련 CE 정보 소책자

이 프로텍터들은 정기적인 격투 스포츠 세션에서 가슴을 보호하도록 설계되었습니다. 이 프로텍터들은 현재 발효중인 유럽 입법에 따라 해당 부분에 대한 보호를 제공합니다 **(표준 NF EN 13277-3 03:2014).**

!
참고 사항: 이 프로텍터들은 격투 도중 편지, kick, 다른 가격 그리고 과격한 충격에 대해 가슴만 보호해 줍니다. 그러나 모든 부상에 대해 완전한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장비는 격투 스포츠 훈련 세션용으로 설계되었습니다. 그 보호 기능은 다른 유형의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 프로텍터를 사용하는 동안(반복된 가격, 세척 및 사용중 마찰), 프로텍터가 변형되거나 약화될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다. 보증 기간은 일년입니다. 이 기간이 지나면(구매일로부터 일년) 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 저하시킬 수 있으므로 화학물 질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

이 보호 장비는 무술 및 격투 스포츠 범주의 다른 아디다스 보호 장비를 과 함께 사용할 수 있습니다.

유지보수 및 보관: 축축한 곳에 프로텍터를 보관하지 마십시오. 땀을 제거하기 쉽도록 한기가 잘 되는 건조한 곳에 보관하십시오. 기계 세탁을 하지 마십시오. 프로텍터는 축축한 천으로 정기적으로 세척해 줄 수 있습니다. 프로텍터를 실온에서 건조하십시오. 열이나 과도한 온도에 노출되는 것을 피하십시오. 프로텍터는 의복 아래 혹은 위에서 마모될 수 있습니다.

적절한 사이즈 선택: 적절한 사이즈의 가슴 가드를 적절한 조정했는지 확인하려면 프로텍터가 너무 뻣뻣하거나 너무 느슨하지 않아야 합니다. 움직일 때 프로텍터가 돌지 않아야 하며 몸통을 완전히 가려야 합니다. 훈련 연습을 시작하기 전에, 프로텍터가 움직이지 않고 제 자리를 잘 지키고 있는지 확인하십시오. 프로텍터는 의복 아래 혹은 위에서 마모될 수 있습니다.

JPN
このCE情報冊子は、ボクシングチェストガードに関するものです。

これらのプロテクターは、通常の格闘技の実践中に胸部を保護するために設計されています。それらは、欧州規定において定義されている身体部分の保護を提供します **(標準 NF EN 13277-3 03:2014)。**

!
ご注意: これらのプロテクターは、格闘技中にパンチ、キック、その他の打撃と激しい衝撃から胸部を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべての傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。

予防措置: プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターは格闘技のトレーニング用として設計されています。その保護機能は、その他のタイプのスポーツにはお勧めできません。長くプロテクターを使用していると(繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その期間(購入日から1年)の後には、プロテクターが最大限の保護機能を発揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。薬品等との接触を避け、高温に晒さないでください。保護の特性が失われる可能性があります。

このプロテクターはアディダスの護身術や格闘技系のプロテクターと合わせて利用できます。

手入れおよび保管上の注意: プロテクターを湿気の多い所に保管しないでください。汗を蒸発させるために、風通しのよい乾燥した場所に保管してください。洗濯機などで洗浄しないでください。プロテクターは、濡らした布で定期的にきれいに掃除してください。プロテクターを常温で乾燥させてください。熱源や極端な高温は避けてください。プロテクターは衣類の上、あるいは下に着用することができます。

適切なサイズの選択：適切な保護のために、適切なサイズのチェストガードを使用し、正しく調節され、締め方は強すぎも緩すぎもしない程よい状態でなくてはなりません。プロテクターは、体を動かしたときに回転せず、完全に保護すべき胴体部分をカバーしている必要があります。トレーニングを開始する前に、プロテクターが、所定の位置にあるか動かないことを確認してください。プロテクターは衣類の上、あるいは下に着用することができます。

賞味期限: 通常の使用および保守条件下では、このブラストロンの寿命は5年です。

記載：チェストガード上またはそのパッケージ上

1. 製品がEU規制2016/425の要件を満たしていることを示す**CE**マーク。
2. 製造元の識別。
3. マーキングは、製品が NF EN 13277-3 03:2014 の要件に準拠していることを示します。
4. プロテクターが提供する保護領域。

adITAP01 (成人向け保護)
adITKP01 (児童保護)



NL
BELANGRIJK: lees de aanwijzingen vóór gebruik.
PL
WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
P
IMPORTANTE: Leia as instruções antes de iniciar a utilização.
CZ
DŮLEŽITÉ: Před použitím si přečtěte instrukce.

SE
VIKTIGT: Läs anvisningarna före användning.
KOR
중요 사항: 사용하기 전에 지침을 읽으세요
JPN
重要：使用前に説明書をよくお読みください。



Certifié par :

Certified by:

Zertifiziert durch:

Tarafından sertifikalı:

Certificadet af:

Certificado por:

Hytvářenyty:

Πιστοποιημένος από:

Certificato da:

Gecertificeerd door:

Certyfikowany przez:

Certificado por:

Certifikováno:

Certificerad av:

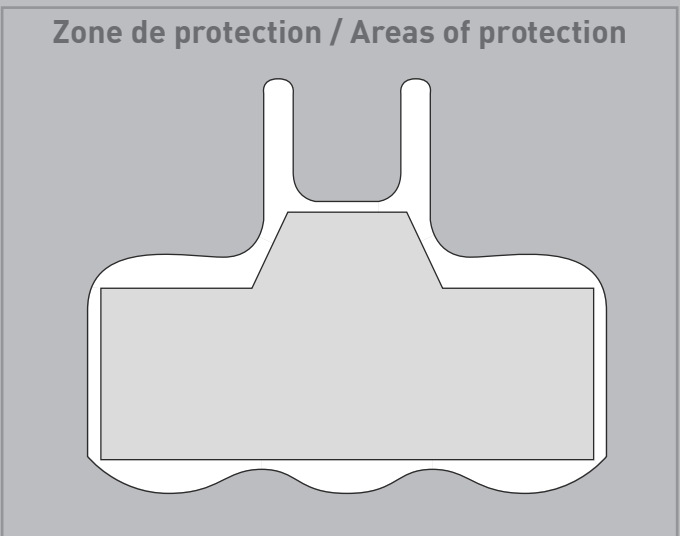
인증 자:

認定者:

ALIENOR CERTIGATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE



Made in China



Fabriqu   par :
Made by:
Gemacht von:
Tarafından yapilan:
Lavet af:
Hecho por:
Tekij  :
  ataskav  st  ke ap  :
Prodotta da:
Gemaakt door:
Wykonane przez:
Feito por:
Vyrobil:
Gjord av:
제작자 :
  よって作ら :

DOUBLE D
30 rue L  on Jouhaux
77183 Croissy Beaubourg
Tel: +33 1 64 73 00 03
Declaration of conformity :
http://www.combat-sports.net/information/